УДК 81’276
DOI: 10.31029/vestiyali40/3

# ОСОБЕННОСТИ ЯЗЫКОВЫХ ЕДИНИЦ МОЛОДЕЖНОГО СЛЕНГА

**М. А. Низамиева,**
*Казанский государственный*
*архитектурно-строительный университет*

В данном исследовании нами предпринимается попытка анализа и категоризации сленга современной молодежи. Характерными чертами данного языкового пласта являются частотность сокращений, высокая степень содержания англицизмов, ярко выраженные оценочные коннотации. Языковые единицы лаконично описывают сложные явления и образы. Сленговые единицы используются в различных сферах общения, преобладающей из которых является сфера интернета.

**Ключевые слова:** сленг, лексема, сокращение, англицизм, ассимиляция.

In this study, we attempt to analyze and categorize the slang of modern youth. The characteristic features of this linguistic layer are the frequency of abbreviations, the high content of anglicisms, and pronounced evaluative connotations. Language units laconically describe complex phenomena and images. Slang units are used in various spheres of communication, the predominant one of which is the Internet.

Key words: slang, lexeme, abbreviation, anglicism, assimilation.

Под словосочетанием «современная молодёжь» мы подразумеваем поколение, рождённое в период с 1997 до 2012 года*, также называемое «зумеры». Данному поколению свойственны высокая степень общительности, толерантность, частое использование цифровых технологий и интернета. В ходе данного исследования нами было изучено несколько статей, посвященных молодежному сленгу, а также посты и комментарии форумов различных соцсетей. Данный языковой материал представляет интерес для изучения. Актуальность выбранной нами темы обусловлена недостаточным исследованием сленговых языковых единиц и их особенностей в молодежном сленге русского языка.

В сленге зумеров присутствуют русскоязычные лексемы, которые поменяли значения, такие, например, как существительные «тюбик (приятный мужчина, который является скрытым манипулятором, абьюзером)», «штрих (мужчина, применяющий насилие)», а также глаголы «затащить» (привести к успеху, победе)», «слить(-ся) (вывести из игры, отвергнуть, исчезнуть)», «орать (смеяться)» [4]. Интересна этимология слова «скуф», обозначающего неопрятного мужчину средних лет с консервативными взглядами. Оно произошло от фамилии блогера А. Скуфьина, то есть имя собственное получило сокращенную форму и стало нарицательным. Лексема «чечик» обозначающая парня, к которому автор высказывания (девушка) не испытывает романтических чувств и заинтересованности, является сокращенным от слова «человечек». Лексема «масик», возможно, произошедшая от разговорного ласкательного формы слова «маленький» (масенький) обозначает приятного, милого и заботливого парня. Интересно, что раньше так называли взрослых богатых покровителей, «папиков», теперь же лексема приобрела более широкое значение [3].

Также в ходе исследования нами были найдены лексемы, являющиеся сокращениями слов русского языка: «реки» (рекомендации), «разрабы» (разработчики), и глагол «ванговать» (предсказывать), образованный от имени собственного предсказательницы Ванги [1].

Подавляющее большинство сленговых единиц, обнаруженных нами, составляют англоязычные заимствования, которые можно объединить в несколько групп. В первую можно

объединить англоязычные заимствования, которые либо транслитерируются на русский с сохранением значения: «вайб» (атмосфера, настроение), «кринж» (что-то странное и отталкивающее), «трэш» (нечто отвратительное), «буллинг» (травля), «лейм» (нечто неинтересное, банальное)», «изи» (легко); либо приобретают окончание приставки, свойственной русскому языку. Это такие прилагательные, как: «криповый» (странный, отвратительный, от англ. creep), «лайтовый» (легкий, беззаботный, от англ. light) и другие [7].

Вторая крупная группа – это глаголы, которые произошли от английских глаголов, существительных и имен собственных путем добавления к ним типичных глагольных окончаний русского языка. Это лексемы «абьюзить» – оскорблять, подвергать психологическому или физическому насилию (от англ. «to abuse»); «банить» – запрещать (от англ «to ban»); «гамать» – играть (от англ «game»); «гэтсбить» – публиковать в соцсетях фото или видео исключительно с целью привлечь внимание одного конкретного человека (от имени главного героя романа Ф. С. Фитцджеральда «Великий Гэтсби»); «стэнить» – безумно фанатеть, следить за каждым действием кумира. Этот термин произошел от имени собственного «Stan», так называется песня Эминема, американского исполнителя в стиле рэп, в которой повествуется о фанате, неотрывно следящем за жизнью певца; «фиксить» – исправлять (от англ «to fix» – чинить); «юзать» – использовать (от англ. «to use») [7].

Многие глаголы принадлежат сфере компьютерных игр: «апать» – повышать уровень, выходить на уровень выше (от английского «up» – «вверх»); «забагаться» – работать с ошибками (от англ. bug «букашка», любое мелкое членистоногое, а также ошибка в игре компьютерной программы); «заспавниться» – возродиться (о персонаже игры, преимущественно Minecraft), появиться в неожиданном месте, в неожиданное время. Лексема произошла от английского глагола «to spawn» – порождать; «лагать» работать с ошибками, задержками (от английского «lug» – запаздывание, задержка); «лутать» – собирать вещи и добычу, чтобы прокачать персонажа (от англ. loot – «добыча»); «сэйвить» – сохранять игру (от английского «to save» – сохранять).

Третья группа, выделенная нами в сленге молодежи, содержит лексемы, образованные по схеме «аббревиация англоязычной лексемы + добавление частей слова, типичных для русского языка»: «альтушка» – девушка, которая позиционирует себя как «не такая, как все». Лексема произошла от английского слова «alternative», сокращённого до «alt»; «шипперить» – мечтать о том, что персонажи книги, фильма и проч. вступят в романтические и/или сексуальные отношения. «Шиппер» – человек, который мечтает об этом. Лексема произошла от английского «relationship» – отношения, откуда взяли окончание «ship» и добавили английское окончание «er», обозначающее выполнителя действия и русское глагольное окончание «-ить».

Четвертая большая группа – это аббревиатуры: «лол» от английского LOL («laughing out loud») – обозначает сильный смех; «рофл» от английского ROFL («rolling on the floor laughing») – кататься по полу от смеха, «FR» или «фр» – «for real» – на самом деле, реально; «TW» – «trigger warning» – потенциально травмирующая информация. Иногда употребляется в ироничном контексте [7].

Некоторые аббревиатуры изменили смысл, например, «POV» («point of view») дословно переводится как «точка зрения, мнение» сейчас очень широко употребляется в мемах и видео в значении повествования от 1 лица;

Есть определённое количество сокращений английских лексем, например: «бэсти» от английского «best friend» – лучший друг, подруга, «delulu» (от «delusional», что переводится как «заблуждение», «бред», «иллюзия») – человек, живущий в своих фантазиях, оторванный от реальности. Некоторые лексические единицы сленга зумеров вышли из сферы компьютерных игр, например «абилка» – умение. От английского «ability» (умение). Как видим, английская лексема претерпела трансформацию: сокращение и добавление русскоязычного окончания «ка». То же произошло и со словом «achievement» – достижение, которое в сленге зумеров стало «ачивкой» [7].

Пятая группа сленговых единиц – это целые словосочетания или двухкорневые слова, заимствованные из английского языка: «бинджвотчинг» (от английского «binge watching») – просмотр сериалов «запоем», серия за серией; «E-girl» – девушки, которые проводят много времени в интернете, в частности в соцсетях, ярко одеваются и красятся, создавая имидж, который не имеет ничего общего с их образом в реальной жизни; «газлайтинг» – (gas lighting) вид психологического насилия. Термин произошёл от слов «Газовый свет (Gas light)», так назывался фильм, в котором муж главной героини манипулирует женщиной, заставляя поверить, что она сходит с ума; «гилттриппить» – сознательные попытки вызвать чувство вины для достижения своих целей. Этот термин произошел от английских слов «guilt» (вина) и «trip» (запутывать, сбивать с толку); «глоу ап» – улучшение внешнего вида (glow up); «лавбомбинг» – манипулятивная техника, которая заключается в быстром интенсивном соблазнении («lovebombing» – бомбардировка любовью); «ноу кэп» – честно, без обмана («no cap»). Интересно, что это словосочетание вышло из культуры рэп-музыки, где «cap (кепка)» означало «ложь»; «мен/вумен момент» (man-woman moment) – словосочетание, высмеивающее типичное, стереотипное мужское или женское поведение; «пик ми гёрл» – девушка, старающуюся выглядеть лучше других в глазах мужчин, желающая, чтобы её выбрал мужчина («pick me» – выбери меня); «шуга дэдди» («sugar daddy») – богатый любовник, покровитель, «чиллейшншип» – несерьезные отношения (от «chill» отдых, расслабленное состояние и «relationship» отношения) [7].

Некоторые словосочетания претерпели частичную ассимиляцию с русским языком, то есть получили соответствующее русскому языку произношение отдельных слов. Это «рэд флаг» («red flag») – опасность, человек, мужчина, представляющий собой потенциальную опасность, тот, с кем не стоит продолжать отношения; «френд зона» («friend zone») – это ситуация, когда человек влюблен, а объект влюбленности считает его только другом и не планирует начинать романтических отношений.

Существуют в сленге зумеров и синтетические словосочетания, в которых одна лексема принадлежит словарю русского языка, другая – английского: «дед inside» (от «dead inside» мертвый внутри, что означает крайнюю степень психического истощения, депрессии). Словосочетание «дед inside» означает человека, который выглядит молодо, но имеет привычки, вкусы или состояние, присущие пожилому человеку. Здесь присутствует оттенок иронии. Сюда же относятся словосочетания, состоящие из русскоязычного предлога (и иногда окончания) и лексемы английского происхождения: «на изи» (легко, от «easy» легкий), «на лайте» (легко, от «light» легкий), «на бизи(ке)» (занят, от «busy» занятой).

Проведенное нами исследование лексического пласта русского языка, известного как сленг, позволяет нам сделать вывод о преобладании англоязычных заимствований, сокращений и лексем с измененным значением, которые характеризуются высокой частотностью, информативностью и оценочными компонентами, Лексемы молодежного сленга используются в различных тематических областях, в основном в сфере интернета. Английские заимствования в русском языке ассимилируются за счет транскрипции, кальки, аффиксации, словосложения или семантической деривации и выполняют множество функций (номинативную, идентификационную, эмоциональную, эстетическую, эвфемистическую, игровую), что говорит об их большой значимости в речи.

ЛИТЕРАТУРА

1. Вангую – история мема [Электронный ресурс]. URL: https://dzen.ru/a/Xz22uB7ZOXzHRzBC/ (дата обращения: 20.06.25)

2. *Койчина Ю. А*. Современный сленг // Традиции и инновации в профессиональном образовании. Материалы международной научно-практической конференции. Санкт-Петербург, 2023. С. 232–234.

3. Кто такие скуф, тюбик, масик и штрих? [Электронный ресурс]. URL: https://lenta.ru/articles/2024/04/01/tyubik-masik-chechik-shtrih-i-skuf/ (дата обращения: 17.06.25)

4. *Самарин А. В., Щербатенко О. А.* К вопросу о переводе английского молодежного сленга // Лингвистические и культурологические аспекты современного инженерного образования: Сборник тезисов IV Международной научно-практической конференции памяти кандидата педагогических наук, доцента Н. А. Качалова. Томск, 2023. С. 290–294.

5. Френдзона: объясняем значение слова простыми словами [Электронный ресурс]. URL: //https://www.kp.ru/edu/molodezhnyj-sleng/frendzona/ (дата обращения: 21.06.25)

6. Telegram [Электронный ресурс]. URL: https://t.me/+gne1wS9ba4EzMTli

7. 20 сленговых слов, чтобы понимать зумеров в интернете Telegram [Электронный ресурс]. URL: https://journal.tinkoff.ru/short/zoomer-dictionary/ (дата обращения: 17.06.25)

Поступила в редакцию
23. 06. 2025.

**Низамиева Мария Александровна**, кандидат филологических наук, старший преподаватель Казанского государственного архитектурно-строительного университета;
e-mail: hhwalan@yandex.ru

**Nizamieva Maria Aleksandrovna**, Candidate of Philology, Senior Lecturer at the Kazan State University of Architecture and Civil Engineering;
e-mail: hhwalan@yandex.ru